

сопственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

# ПРИЈАВА - PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica broj, sprat	Босанска 26
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Теленики Мија
Занимање — Zanimanje	трговац — Торина
Држављанство — Državljanstvo	20. 7. 1919
Дан, месец, и год. рођ. — Dan, mesec i god. rod.	Турисовица
Место рођ., срез, земља — Mesto rod., srez, zemlja	1. — Селиште
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Мојијево
Брачно стање — Bračno stanje	Самуел — Ешта
Вера — Vera	Католички
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме. Rod. ime oca i majke, i majč. devojačko prezime	
Ранији стан у Београду улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина. Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

17. 5. 1934

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas	<i>Средњи</i>	коса kosa	<i>Зрна</i>	бркови brkovi	<i>Бриве</i>
лице lice	<i>Гроздеи</i>	нос nos	<i>чврст</i>	брада brada	<i>—</i>
очи oči	<i>Зелени</i>	уста usta	<i>—</i>	нарочити значи papoč. znaci	<i>—</i>

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>17.7.934</i>	<i>Босанска</i>	<i>26</i>	<i>Тодоровић-Средњи</i>		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД